BẢN DÀNH CHO HỘ GIA ĐÌNH

SÁCH HƯỚNG DẪN CÁCH PHÂN LOẠI RÁC

Từ ngày 1 tháng 4 năm 2024, việc vứt rác nhựa có sự thay đổi.

Tài khoản LINE chính thức của thành phố Ise

Quý vị có thể xem cách phân loại rác cũng như cách nhờ thu rác lớn có thu phí từ tài khoản LINE của thành phố.

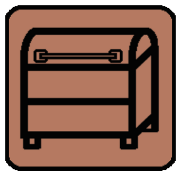
Những linh vật tuyên truyền việc phân loại rác của thành phố Ise
"Kamoshika Waste Busters"

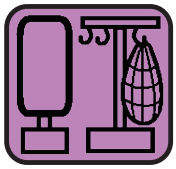
Quy định về việc vứt rác và rác nguyên liệu của thành phố Ise

3 điều cam kết mà chúng tôi mong muốn quý vị tuân thủ.

Hãy đem rác ra vứt vào đúng ngày quy định trước 8 giờ 30 sáng.

Hãy làm đúng theo cách phân loại rác đã được quy định trước khi đem vứt.

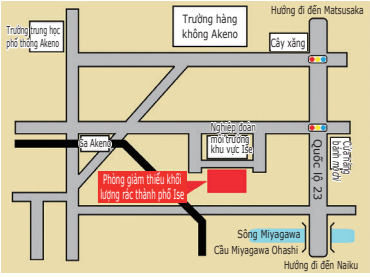




Hãy bỏ rác đúng nơi đã được quy định.

Nơi liên hệ Phòng giảm thiểu khối lượng rác thành phố Ise

〒515-0505 654 Nishitoyohamacho, thành phố Ise
Điện thoại: 0596-37-1443
Fax: 0596-37-0189
Email: gomigenryou@city.ise.mie.jp
伊勢市

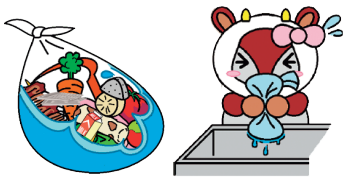


Chiến lược giảm thiểu khối lượng rác ...Trang 1
Rác và các loại rác nguyên liệu và nơi vứt rác ...Trang 2
Rác đốt được ...Trang 3
Lon, kim loại .....Trang 4
Giấy .....Trang 5
Vải.....Trang 7
Chai nhựa PET ... Trang 8
Đồ nhựa ...Trang 9
Chai lọ tái chế ...Trang 11
Thủy tinh, mảnh chai, đồ gốm ...Trang 12
Pin khô, đèn huỳnh quang, dầu ăn ...Trang 13
Rác lớn, xà bần ...Trang 14
Những loại rác mà thành phố không thu gom được ...Trang 15
Vứt rác bất hợp pháp, động vật nhỏ, rác của doanh nghiệp, đốt rác ngoài trời ...Trang 17
Bảng danh mục phân loại rác ...Trang 18
Danh sách các cơ sở xử lý rác của thành phố ...Trang 25

CHIẾN LƯỢC GIẢM THIỂU KHỐI LƯỢNG RÁC

Giới thiệu về chiến lược giảm thiểu khối lượng rác.

Chiến lược ①
Hãy làm ráo nước trong rác thực phẩm!!



Chiến lược ②
Xin đừng lãng phí thực phẩm!!

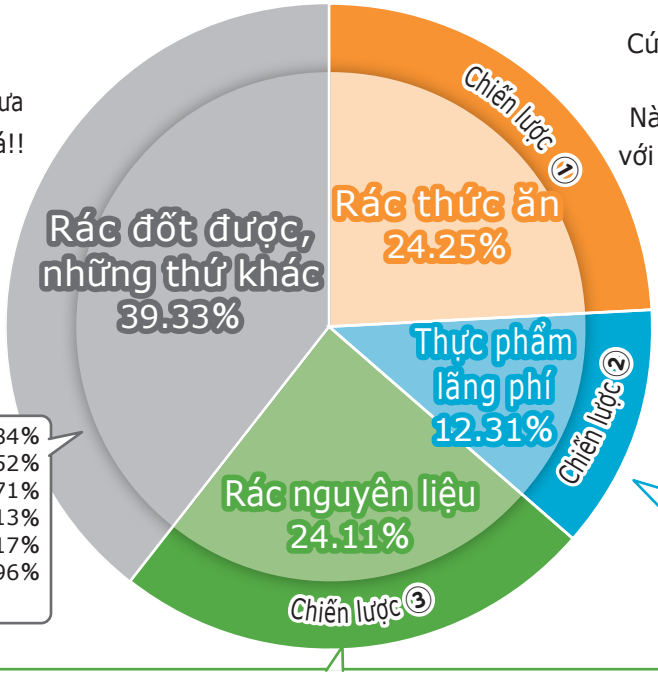
Chiến lược ③
Hãy phân loại đúng các loại rác nguyên liệu!!

Tỷ lệ rác đốt được, thải ra từ các hộ gia đình trong thành phố Ise
Tình trạng hiện tại của thành phố Ise

Các thành phần trong rác sinh hoạt đốt được trong năm tài chánh 2022

Ồ!! Gay quá....!!
Việc lãng phí thức ăn thừa, thức ăn chưa dùng và rác nguyên liệu nhiều quá!!

Cứ để nguyên, không làm gì hết thì rác sẽ tăng mãi mất thôi.
Nào, chúng ta hãy cùng thách thức với những chiến lược giảm thiểu khối lượng rác nhé!!



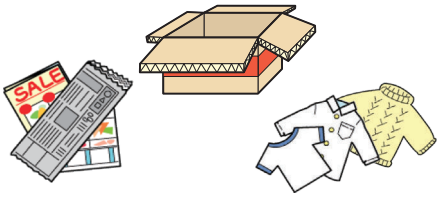
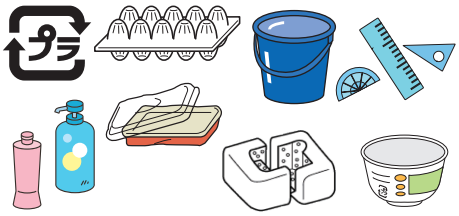
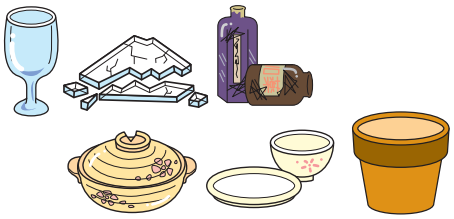
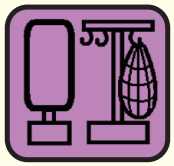
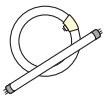
Rác đốt được	22.84%
Tã giấy	7.52%
Nhựa cứng	3.71%
Nhánh cây, cỏ	3.13%
Rác không đốt được	1.17%
Chất liệu không tái chế được lẫn vào	0.96%

Thức ăn thừa	5.05%
Thực phẩm chưa dùng	7.26%

Tạp chí, giấy tạp nham	7.49%	Báo, tờ rơi	1.70%	Chai nhựa PET	0.42%
Khay đựng, bao bì nhựa	9.15%	Giấy cạc tông	0.77%		
Vải sợi	3.97%	Hộp giấy	0.61%		

RÁC VÀ CÁC LOẠI RÁC NGUYÊN LIỆU VÀ NƠI VỨT RÁC

☆Hãy tham khảo tại từng trang để biết thêm chi tiết.

Loại rác	Danh mục rác được thu gom (những thứ có thể đem ra vứt)	Nơi thu gom rác (nơi vứt rác)
Tuần 2 lần Rác đốt được Trang 3		 Nơi tập trung rác
Tháng 1 lần Lon, kim loại Trang 4	★Những vật có cạnh dài nhất ngắn hơn 60cm 	 Nơi thu gom rác nguyên liệu
Tháng 1 lần Giấy, vải Trang 5 – 7		 Nơi thu gom rác nguyên liệu
Tháng 1 lần Chai nhựa PET Trang 8		 Nơi thu gom rác nguyên liệu
Tuần 1 lần Đồ nhựa Trang 9		 Nơi thu gom rác nguyên liệu
Tháng 1 lần Chai lọ tái chế Trang 11	★Chai đựng "thức ăn, thức uống" và "mỹ phẩm" 	 Nơi thu gom rác nguyên liệu
Tháng 1 lần Thủy tinh, mảnh chai, đồ gốm Trang 12		 Nơi thu gom rác nguyên liệu
Các loại rác khác	Pin khô Trang 13 Rác lớn Trang 14 Xà bần Trang 14 Đèn huỳnh quang  Trang 13 Dầu ăn Trang 13 Những loại rác mà thành phố không thu gom Trang 15	

★Quý vị có thể đem rác nguyên liệu đến các trạm thu nhận rác nguyên liệu. Nếu muốn biết thêm chi tiết xin xem các trang 25 và 26.

★Số lần thu gom trong tuần hoặc tháng chỉ có tính tiêu biểu. Có khi thay đổi do ngày nghỉ hoặc ngày lễ.

RÁC ĐỐT ĐƯỢC

Nơi tập trung rác

Tuần 2 lần

①Danh mục rác được thu gom (những thứ có thể đem ra vứt)

Rác thực phẩm, v.v.

Những loại có nhồi bông (thú nhồi bông, *zabuton* (nệm lót chỗ ngồi), v.v.)

Những đồ dùng hàng ngày (đồ bằng da, bật lửa dùng một lần, v.v.)

★Đối với bật lửa dùng một lần, hãy dùng hết ga rồi hãy đem vứt.

Nhánh cây, v.v. (nhánh cây, cỏ, v.v.)

Những thứ khác (CD, băng video, chất hút ẩm, tã giấy, hậu môn nhân tạo, v.v.)

Chú ý!!

★Đối với tã giấy hãy loại bỏ chất thải bên trong rồi đem vứt.

★Đối với kim tiêm, v.v., hãy đem trả lại cửa hàng thuốc hoặc cơ quan y tế mà quý vị đã nhận.

②Cách vứt rác

Bỏ rác vào bao rác do thành phố Ise chỉ định (bao rác chỉ định) và cột chặt miệng bao.

★Đem đến nơi chỉ định.

◎Những điểm cần chú ý khi vứt rác

Làm ráo hết nước rồi hãy vứt!

◎Nhất định làm ráo hết nước rồi hãy vứt!!

Nếu những nhánh cây không vào hết trong bao rác chỉ định

Hãy cắt những cành cây đó với chiều dài ngắn hơn 60cm, độ lớn từ 10cm trở xuống, cột lại thành bó sao cho có thể xách bằng một tay và ghi "ごみ" (rác).

Cách vứt dầu ăn!

◎Với dầu bẩn có màu đen thì hãy dùng giấy hoặc vải để thấm sạch hoặc làm đông cứng rồi bỏ vào bao rác chỉ định. (Xin đừng cho dầu lỏng vào chai, v.v. rồi đem ra vứt.)

③Những đồ vật không được thu gom (những đồ vật không vứt được)

◎Rác không đựng trong các bao rác chỉ định

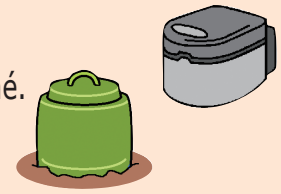
◎Những loại rác không lọt vào trong bao rác chỉ định

◎Xin đừng bỏ những vật có thể trở thành nguyên liệu tái chế vào trong rác đốt được!!

Lời nhắn nhủ của Kamoshi ①

Đang có trợ cấp để mua máy xử lý rác thức ăn đó!!
Để biết thêm chi tiết, hãy xem trang web của thành phố nhé.

伊勢市 (thành phố Ise) 生ごみ (rác thực phẩm) Tìm kiếm



LON, KIM LOẠI

Nơi thu gom rác nguyên liệu

Tháng 1 lần

①Danh mục rác được thu gom (những thứ có thể đem ra vứt) ★Đồ vật bằng kim loại có cạnh dài nhất ngắn hơn 60cm

Đồ điện gia dụng cỡ nhỏ
(lò vi sóng, lò sưởi, quạt máy, v.v.)

★Lấy pin khô ra và phân vào "pin khô, đèn huỳnh quang".

Các loại lon (lon nhôm, lon sắt, lon đồ hộp, v.v.)

Những vật nguy hiểm (bình ga mini, bình xịt, kéo, dao, v.v.)

★Tháo nắp ra và bỏ vào "đồ nhựa".

Những vật khác
(bóng đèn tròn, tắc-te, kim loại cỡ nhỏ, những đồ vật mà không thể tách phần kim loại ra được, v.v.)

Những thứ có thể đem ra vứt

◎Bóng đèn tròn
◎Bóng đèn Halogen
◎Đèn LED

★Xin đừng vứt đèn huỳnh quang vào.
→Vứt sang "pin khô, đèn huỳnh quang".

②Cách vứt rác

★Lon

★Hãy rửa sơ các lon đựng.

★Kim loại

★Đối với dao cắt, lưỡi dao cạo râu, v.v. hãy đảm bảo an toàn bằng cách bọc lưỡi dao bằng giấy nhôm hoặc bỏ vào trong hộp hoặc lon có miệng rộng.

★Đem vứt vào thùng chỉ định.

★Với những vật có chiều dài lớn hơn 60cm, hãy phân vào "rác lớn".
★Ngoài ra, dù bỏ vào thùng nào đi chăng nữa, chúng tôi cũng gom chúng cùng với nhau.

◎ Những điểm cần chú ý khi vứt rác

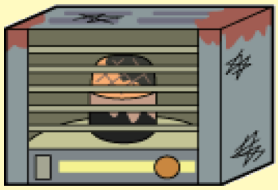
Hãy lấy ra khỏi bao đựng!

★Hãy lấy ra khỏi túi xốp siêu thị, v.v.

Trường hợp không lọt vào trong thùng!

★Khi thùng chỉ định bị đầy, không bỏ vào được, quý vị hãy ghi "ごみ" (rác).

★Cách vứt lò sưởi đốt bằng dầu hỏa và lò sưởi quạt



①Dùng đến cạn hết dầu hoặc tháo hết dầu ra.
②Lấy pin ra.
Những thứ này là nguyên nhân xảy ra tai nạn, vì vậy xin quý vị tuyệt đối phải tuân thủ.

★Cách vứt bình ga mini, bình xịt, v.v.

Nguy hiểm

Các loại bình xịt chủ yếu ◎Sau khi sử dụng hết bình, **đừng đục lỗ**, để nguyên bình đem ra vứt!

Bình ga dùng khi đi dã ngoại, v.v.

Thuốc sát trùng, v.v.

Bình xịt hạn chế mồ hôi, khử mùi, v.v.

★Trường hợp không thể sử dụng hết, hãy dán giấy ghi "中身が入っています" (vẫn còn ga trong bình), v.v. lên trên bình ga.

Vì đây là nguyên nhân gây ra hỏa hoạn nên tuyệt đối phải tuân thủ.

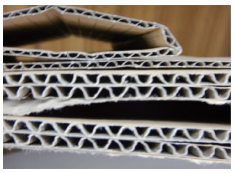
※Máy tính và 4 loại đồ điện gia dụng, không được thành phố thu gom. Về chi tiết, xin xem các trang 15 và 16.

GIẤY

①Danh mục rác được thu gom (những thứ có thể đem ra vứt)

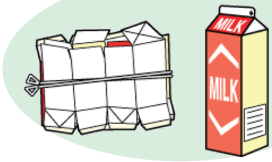
Giấy báo và tờ rơi

Giấy cạc tông



★Giấy có mặt cắt ngang hình gợn sóng

Hộp giấy đựng thức uống



★Hộp giấy có dung lượng từ 200ml trở lên
★Mặt trong hộp giấy có màu trắng

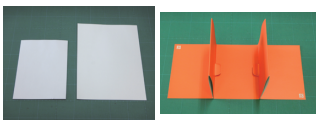
★Nếu mặt trong hộp giấy có màu bạc, vứt vào "rác đốt được".

Tạp chí, giấy tạp nham

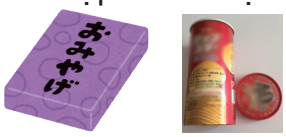
"Giấy tạp nham" là gì?

★Là những loại giấy không phải là "giấy báo và tờ rơi", "giấy cạc tông", "hộp giấy đựng thức uống" và "tạp chí".

Giấy bìa cứng và khay giấy



Hộp bánh kẹo



Phong bì, bưu thiếp

Giấy viết thư, giấy ghi chú

★Những loại giấy nhỏ như giấy ghi chú cũng là giấy tạp nham.

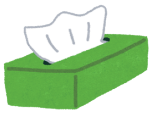
Những loại khác

Giấy gói hàng

Túi giấy

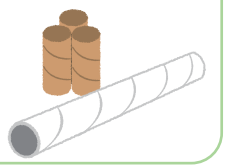
★Nếu quai xách của "túi giấy" không phải bằng giấy thì cần phải tháo ra trước khi phân túi giấy vào rác "giấy".

Hộp giấy ăn

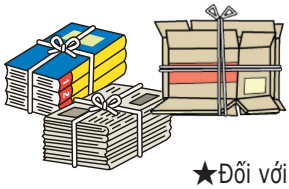


★Miếng ny lông ở miệng rút giấy thì bỏ vào "đồ nhựa".

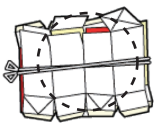
Lõi cuộn giấy vệ sinh, lõi màng bọc thực phẩm



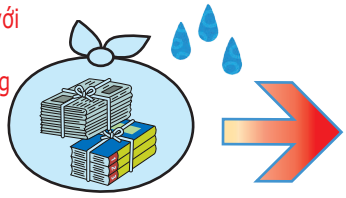
②Cách vứt rác



★Hãy gom từng loại giấy lại với nhau rồi dùng dây cột theo hình chữ thập (cố gắng dùng dây cột bằng giấy).



★Đối với hộp giấy đựng thức uống, hãy rửa sạch bằng nước rồi phơi khô, sau đó, bó lại theo từng cỡ hộp (bó lại theo từng cỡ 1L và cỡ 500ml).



★Khi trời mưa, để không bị ướt, xin hãy cho rác giấy vào bao ny lông trong.

★Đem đến nơi chỉ định.

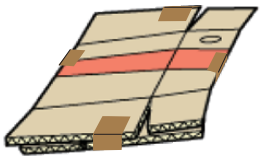
★Không có thùng thu gom.

Nơi thu gom rác nguyên liệu

◎ Những điểm cần chú ý khi vứt rác

★Đừng vứt nguyên thùng.

★Mở chúng ra rồi gấp lại.



★Hãy dán bằng băng keo (gamu tepu) với lượng ít nhất có thể, như hình vẽ bên trái, rồi đem đi vứt.

★Hãy tháo kim đóng thùng, v.v. ra khỏi thùng cạc tông.

◎Bí quyết vứt "giấy tạp nham" cỡ nhỏ

1 Trường hợp có nhiều giấy tạp nham cỡ nhỏ, không bó lại được.

2

Kẹp những mẫu giấy nhỏ vào trong cuốn tạp chí.

Bỏ vào bao giấy (mặt bao không có gia công bóng), gấp miệng bao giấy 2,3 lần để không bị tràn giấy ra ngoài.

Gom bỏ vào trong bao giấy có quai xách bằng giấy.

3

Cột những cuốn tạp chí có kẹp các mẫu giấy nhỏ vào chung với các cuốn sách hoặc giấy dày bằng dây cột (cố gắng dùng dây cột bằng giấy).

Cột những bao giấy đã được gấp miệng bao vào chung với các cuốn sách hoặc giấy dày bằng dây cột (cố gắng dùng dây cột bằng giấy).

Để giấy không tràn ra ngoài, cột lại bằng dây cột (cố gắng dùng dây cột bằng giấy).

③Những đồ vật không được thu gom (những đồ vật không vứt được)

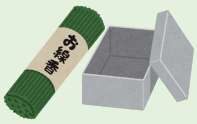
Những loại giấy dưới đây, cho dù có dán nhãn như thế này đi nữa cũng không được thu gom!!

Giấy đựng hoặc gói thực phẩm, bột giặt, hoặc được gia công (không thấm nước) không thể tái chế được. Phân vào "rác đốt được".

☆Giấy có mùi hôi hoặc bị dính dầu

Mùi hôi

★Vì giấy vẫn còn nồng mùi nên không sử dụng làm nguyên liệu được.



Hộp đựng nhang, v.v.

Hộp đựng bột giặt

Dính dầu

★Vì bị dính dầu nên không sử dụng làm nguyên liệu được.

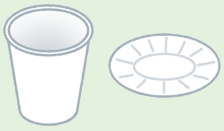
★Những phần giấy không dính thức ăn, hãy vứt sang rác "giấy".

Hộp đựng bánh pizza giao đến nhà

☆Những loại giấy có màng ny lông hoặc gia công không thấm nước, v.v.

Giấy có gia công

★Nếu có những phần được gia công, vì không thể loại bỏ hoặc tách rời chúng ra trong quá trình xử lý nên không dùng làm nguyên liệu được.



Giấy có gia công chống thấm nước
Ly giấy, đĩa giấy

Ly giấy đựng kem hoặc sữa chua, v.v.

Bao giấy đựng thực phẩm cho thú cưng, bao gạo

Giấy ảnh, album

Giấy có gia công màng ny lông
Giấy mà khi kéo giãn ra thì thấy được màng ny lông
Giấy mà khi bị kéo giãn vẫn không rách
Thẻ giấy dùng để chơi game, bài, v.v.

☆Những loại giấy khác

★Loại bị tan trong nước hoặc các loại có hóa chất đặc biệt không giữ được độ tinh khiết của giấy khi xử lý nên không được dùng làm nguyên liệu.

Giấy lau
Giấy lau bếp
Khăn giấy

Giấy *washi* (giấy kiểu Nhật)

Giấy màu
Bao thiệp chúc mừng bằng giấy *washi*

Giấy cảm nhiệt
Giấy biên lai hoặc giấy fax

Mặt sau là giấy carbon
Giấy biên nhận, hóa đơn hàng chuyển phát nhanh, v.v.

Giấy gia công vàng, bạc
Giấy bạc trong hộp thuốc lá hoặc bao kẹo cao su
Hộp giấy có gia công màu vàng, màu bạc
Giấy nắp mì ly

VẢI

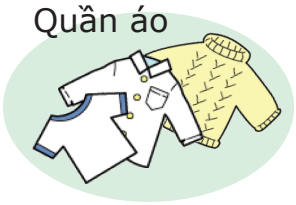
Nơi thu gom rác nguyên liệu

Tháng 1 lần

①Danh mục rác được thu gom (những thứ có thể đem ra vứt)

★Quần áo, vải các loại

Quần áo



Vải các loại

★Hãy giặt sạch trước khi vứt.

②Cách vứt rác

★Đem đến nơi chỉ định.

★Hãy gom từng loại đồ lại với nhau rồi dùng dây cột theo hình chữ thập.

★Không có thùng thu gom.

Nơi thu gom rác nguyên liệu

◎Những điểm cần chú ý khi vứt rác

★Quần áo và các loại vải bị dính bẩn, bị rách, hãy vứt sang "rác đốt được".

Nếu quần áo bị thấm nước sẽ khó sử dụng lại được!!

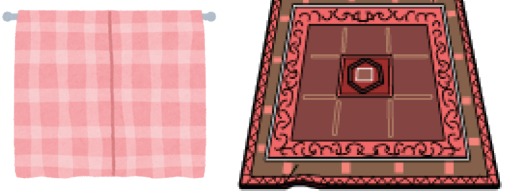
Xin hãy hợp tác với chúng tôi!!

- "Hãy đem ra vào ngày trời nắng."
- "Hãy cho vào 2 lớp bao ny lông rồi đem ra."
- "Đem đến các trạm thu nhận rác nguyên liệu."

③Những đồ vật không được thu gom (những đồ vật không vứt được)

①Những đồ vật làm từ bông vải, lông vũ (gối, *hanten* (áo khoác Nhật), thú nhồi bông, v.v.)

②Những loại vải đặc biệt (gia công chống cháy, v.v.)



※Những tấm thảm dài hơn 60cm thì vứt sang "rác lớn".

③Những đồ vật được làm bằng nhiều loại vải khác nhau (giày đi trong phòng, đồ bằng da)

④Những đồ vật làm từ nhựa PET (đồ bảo hộ lao động, đồng phục, v.v.)

★Những đồ vật được may từ vải có "sợi nhựa PET"

⑤Những đồ vật có gắn bảng tên (đồ thể dục, v.v.)

★Đồ có thể tháo bảng tên ra thì vứt sang rác "vải".

Tất cả những đồ vật này thì phân vào "rác đốt được"!!

Lời nhắn nhủ của Kamoshi ②

Các hội tự trị hoặc hội trẻ em, v.v. tổ chức thu gom rác nguyên liệu sẽ được trợ cấp!

Về chi tiết cụ thể, xin xem trang web của thành phố.

伊勢市 (thành phố Ise) 再生資源 (tài nguyên tái sinh) Tìm kiếm

CHAI NHỰA PET

Nơi thu gom rác nguyên liệu

Tháng 1 lần

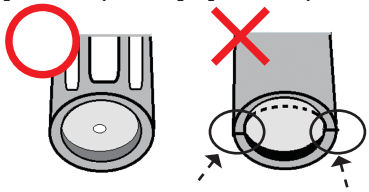
①Danh mục rác được thu gom (những thứ có thể đem ra vứt)

Chai nhựa PET

1
PET

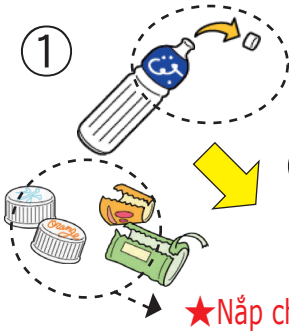
★Hãy phân loại theo nhãn mác này.

[Chai nhựa PET] [Chai nhựa PVC]



Những chai nhựa không có 2 lằn gạch ngang như hình ở trên là chai nhựa PET.

②Cách vứt rác



①

《Xin hãy hợp tác với chúng tôi.》

★Nắp chai phân vào rác "đồ nhựa".

②

③

★Hãy tháo nắp chai ra.
★Hãy tháo màng nhãn hiệu ra.
★Hãy rửa sơ chai nhựa PET.

★Nếu được, xin hãy đập dẹp chai.

★Bỏ vào túi lưới màu xanh.

※Trường hợp đem nắp chai đến trạm thu nhận rác nguyên liệu tái chế thì hãy đem đến nơi được chỉ định.

◎ Những điểm cần chú ý khi vứt rác

Loại bỏ các vật khác ra khỏi chai!

★Hãy loại bỏ các vật khác ra khỏi chai và rửa sạch các chai bị dính bẩn nhiều.

Lấy ra khỏi túi đựng!

★Hãy lấy ra khỏi túi xốp siêu thị, v.v.

Xin đừng đem túi lưới về nhà!!

③Những đồ vật không được thu gom (những đồ vật không vứt được)

PET

Nhãn mác này biểu thị chất liệu của chai. Nó không phải là biểu thị để phân loại chai như là "chai nhựa PET".

→Phân vào rác "đồ nhựa".

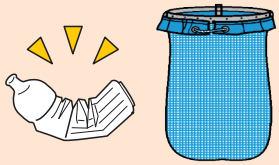
◎ Dù cùng là chai nhựa PET nhưng cách phân loại khác nhau.

Đối với những chai nhựa PET đựng những chất sử dụng dầu mỡ làm nguyên liệu (mỹ phẩm, sản phẩm y học, bột giặt, dầu gội đầu, nước chấm thịt nướng, v.v.), vì khó rửa sạch được, hoặc khó khử được mùi hôi của chai đựng, nên sẽ ảnh hưởng đến việc tái chế chai nhựa PET với chất lượng cao. Do đó, chúng không được thu gom như là "chai nhựa PET".

Lời nhắn nhủ của Kamoshi ③

"Chai nhựa thành chai nhựa" (Tái chế ngang bằng)??

Nhờ việc tái chế chai nhựa PET thành chai nhựa PET, nguyên liệu có thể được sử dụng tuần hoàn nhiều lần. Do đó, kính mong quý vị hợp tác với chúng tôi trong việc tháo gỡ nắp chai và màng nhãn hiệu ra khỏi chai.

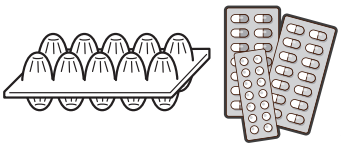


ĐỒ NHỰA

①Danh mục rác được thu gom (những thứ có thể đem ra vứt)

Là những đồ vật chỉ được làm bằng nhựa, không bao gồm pin hoặc những bộ phận bằng kim loại, cao su, v.v. Chiều dài của 1 cạnh ngắn hơn 50cm.

Đồ đựng bằng nhựa



Màng bọc thực phẩm

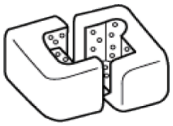
Ly, cốc nhựa

★紙 Những vật có nhãn mác này thì phân vào "rác đốt được".

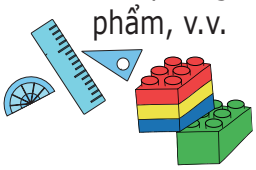
Chai nhựa

Bao ny lông

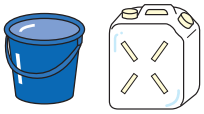
Nhựa xốp



Văn phòng phẩm, v.v.



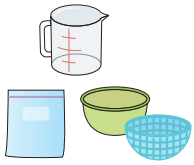
Xô, bình đựng, v.v.



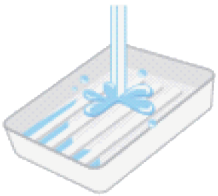
Dụng cụ dùng bên ngoài nhà

Dụng cụ dùng trong phòng tắm, bồn rửa mặt

Dụng cụ dùng ở bếp



②Cách vứt rác



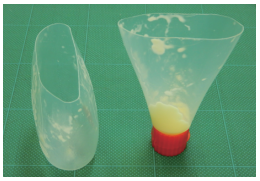
★Hãy lau hoặc dội nước loại bỏ các chất bẩn như cặn, chất bám dính, v.v.

Lấy ra khỏi túi đựng!!

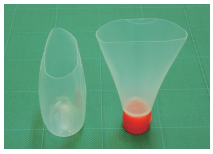
★Hãy lấy ra khỏi túi xốp siêu thị, v.v.

★Bỏ vào túi lưới màu cam.

◎Gợi ý về cách rửa



◎Với chai sốt tương cà, hoặc kem đánh răng, v.v. thì cắt đôi ra sẽ dễ rửa sạch hơn.



Xin đừng đem túi lưới về nhà!!

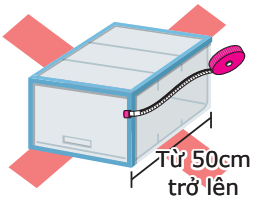
◎Gợi ý về cách cất giữ

Hãy làm vụn rác nhựa rồi gom lại!

Đồ nhựa thường rất cồng kềnh, choán thể tích, khó cất giữ.
Nếu gấp, cột chúng lại hoặc dùng kéo cắt nhỏ chúng ra thì sẽ không bị choán chỗ, chiếm thể tích nên dễ cất giữ hơn.

③Những đồ vật không được thu gom (những đồ vật không vứt được)

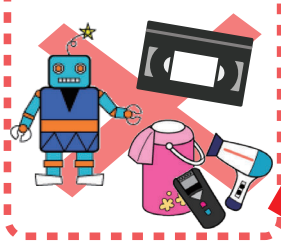
Những vật từ 50cm trở lên



*Thùng đựng quần áo
*Giá giày, v.v.

→ **Rác lớn**

Những đồ vật có chứa những chất liệu không phải nhựa



*Băng video
*Đồ chơi, v.v.

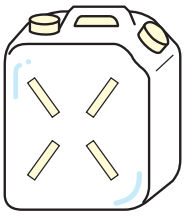
→ **Lon, kim loại**

※Trường hợp có các bộ phận bằng kim loại
*Đồ chơi, đồ điện gia dụng cỡ nhỏ, v.v.

→ **Rác đốt được**

※Vật liệu có thể đốt được
*Băng video, v.v.

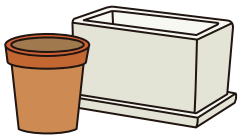
Xử lý những đồ vật bằng nhựa đã qua sử dụng.



★Thùng nhựa đựng dầu hỏa

→ **Rác đốt được**

★Trường hợp có chứa dầu hỏa, v.v.
※Hãy dùng vải hoặc giấy báo, v.v., thấm hết dầu bên trong bình, xong súc sạch bình.



★Chậu, thùng trồng cây (bằng nhựa)

→ **Đồ nhựa**

★Nếu thùng chưa sử dụng hoặc đựng nước, v.v.
★Nếu chùi sạch đất, làm sạch thùng

→ **Rác đốt được**

※Nếu không làm sạch hết đất bên trong, không làm sạch các chất dơ bẩn

Đặc biệt cần chú ý

Những vật dễ bốc cháy, có nguy cơ gây bỏng, v.v.

Pin, pin sạc các loại

→ Pin khô, đèn huỳnh quang
Hãy xử lý cách điện.

Đồ điện tử cỡ nhỏ

→ Lon, kim loại
※Hãy lấy pin ra.

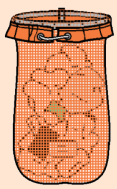
Những đồ vật nguy hiểm

→ Lon, kim loại / Rác đốt được
Hãy sử dụng hết chất bên trong.

Lời nhắn nhủ của Kamoshi ④

Đồ vật bằng nhựa cũng phân vào rác tái chế.

Với mục tiêu hướng tới trung hòa carbon, từ tháng 4 năm 2024, các đồ vật bằng nhựa cũng sẽ được tái chế. Nếu được phân loại thì nhựa cũng là nguyên liệu. Vì vậy, mọi người hãy hợp tác với chúng tôi cùng phân loại các đồ vật bằng nhựa nhé.



CHAI LỌ TÁI CHẾ

Nơi thu gom rác nguyên liệu

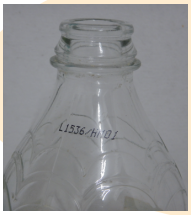
Tháng 1 lần

①Danh mục rác được thu gom (những thứ có thể đem ra vứt)

★Các loại chai lọ đựng nước uống, thực phẩm
★Chai lọ đựng mỹ phẩm

★Hãy xác nhận màu ở miệng chai.

(Không màu)

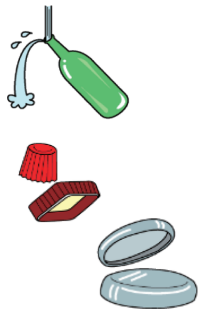


(Màu nâu)

(Những màu khác)

★Chai có màu trắng sữa thì phân vào rác "thủy tinh, mảnh chai".

②Cách vứt rác



★Hãy tháo nắp chai ra và rửa sơ bên trong chai.

★Nắp khoén thì phân vào rác "lon, kim loại", nắp nhựa thì phân vào rác "đồ nhựa".

◎Không cần tháo nhãn chai. Không cần cố sức tháo khoen lót bên trong ở miệng chai (khoen để rót chất lỏng ra), hãy để nguyên như thế đem vứt!!

★Đem vứt vào thùng chỉ định.

★Hãy vứt theo từng màu khác nhau của chai.

Chai không màu | Chai màu nâu | Chai màu khác

③Những đồ vật không được thu gom (những đồ vật không vứt được)

◎Có vật khác trong chai

★Hãy lấy vật khác trong chai ra rồi rửa sạch.

→Chai không rửa sạch được thì phân vào rác "lon, kim loại".

◎Chai bị vỡ

Phân vào rác "thủy tinh, mảnh chai"

◎Chai đựng hóa chất hoặc thuốc bảo vệ thực vật
◎Chai không tháo nắp ra được

★Chai đã đựng hóa chất hoặc thuốc bảo vệ thực vật, phân vào rác "lon, kim loại".

★Chai đựng mỹ phẩm, bên trong bị đóng cứng, không tháo nắp ra được (thuốc sơn móng tay, v.v.), phân vào rác "lon, kim loại".

Lời nhắn nhủ của Kamoshi ⑤

Nguyên tắc chủ yếu trong việc giảm thiểu lượng rác "3R"

Kamoshi màu đỏ

[Reduce]
(Giảm thiểu)

Hãy giảm bớt rác lãng phí nếu có thể.

Kamoshi màu xanh

[Reuse]
(Tái sử dụng)

Đừng đem vứt những đồ vật chỉ mới dùng có 1 lần mà hãy dùng nhiều lần.

Kamoshi màu hồng

[Recycle]
(Tái chế)

Những đồ vật đã dùng xong, đem tái chế lại thành nguyên liệu rồi làm thành sản phẩm.

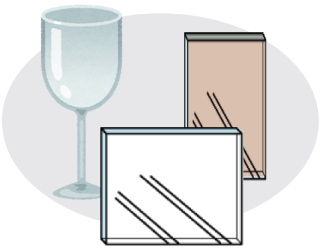
THỦY TINH, MẢNH CHAI

Nơi thu gom rác nguyên liệu

Tháng 1 lần

①Danh mục rác được thu gom (những thứ có thể đem ra vứt) ★Những đồ vật chỉ được làm bằng thủy tinh

Thủy tinh



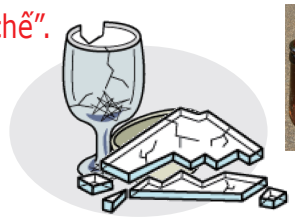
Màu trắng sữa

Không màu

★Hãy xác nhận màu ở miệng chai.

★Chai không màu thì phân vào rác "chai lọ tái chế".

Mảnh chai



★"Chai lọ tái chế" bị vỡ cũng phân vào loại rác này.

②Cách vứt rác

★Đem vứt vào thùng chỉ định.

③Những đồ vật không được thu gom (những đồ vật không vứt được)

★Những đồ vật có trộn lẫn những chất liệu khác ngoài thủy tinh (như nắp nồi bằng thủy tinh, v.v.), những đồ bằng pha lê, gương soi, v.v. phân vào rác "lon, kim loại".

ĐỒ GỐM

Nơi thu gom rác nguyên liệu

Tháng 1 lần

①Danh mục rác được thu gom (những thứ có thể đem ra vứt)

★Những đồ vật chỉ được làm bằng gốm, sứ

Đồ gốm, sứ

Chậu trồng cây

★Xin đừng bỏ gạch lát, ngói vào!!
→Phân vào rác "xà bần".
Gạch men chưa sử dụng phân vào rác "đồ gốm".

②Cách vứt rác

★Đem vứt vào thùng chỉ định.

◎ Những điểm cần chú ý khi vứt rác

Tháo những bộ phận không bằng gốm sứ ra!!

★Đối với quai cầm, phin lọc trà, v.v. hãy phân loại tùy theo chất liệu của chúng.

★Hãy vứt sau khi loại bỏ những bộ phận không phải bằng gốm sứ.

Loại bỏ đất đá ra!!

★Hãy loại bỏ đất đá bên trong rồi đem vứt!!

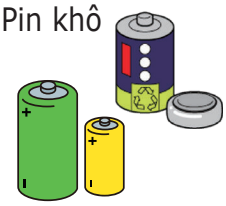
★Thành phố không thu gom đất đá.

PIN KHÔ, ĐÈN HUỲNH QUANG

Trạm thu nhận rác nguyên liệu

① Danh mục rác được thu gom (những thứ có thể đem ra vứt)

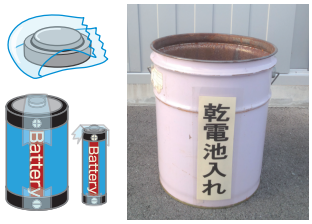
Pin khô



★Hãy xử lý cách điện chúng bằng băng keo ny lông.

②Cách vứt rác

Bỏ vào thùng đựng chỉ định!!



Đèn huỳnh quang, nhiệt kế (loại thủy ngân)

★Nhiệt kế có chứa thủy ngân

Bỏ vào thùng đựng chỉ định!!

③ Những đồ vật không được thu gom (những đồ vật không vứt được)

Pin sạc cỡ nhỏ

Pin Ni-Cd Pin Nickel Pin Li-ion

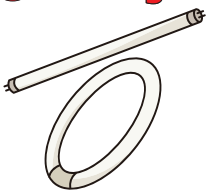
→Hãy đem vứt pin sạc cỡ nhỏ vào những thùng thu gom của các cửa hàng.

Đèn huỳnh quang

Phân vào lon, kim loại.

◎Bóng đèn tròn
◎Bóng đèn Halogen
◎Đèn LED

◎ Những điểm cần chú ý khi vứt rác



→Những vật bị vỡ cũng vứt vào. Tuy nhiên, hãy cẩn thận, chú ý an toàn.

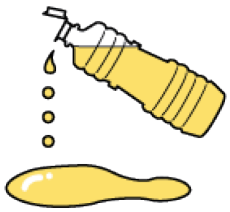
DẦU ĂN

Trạm thu nhận rác nguyên liệu

Chú ý!!

★Trạm thu nhận rác nguyên liệu Kosei không thu nhận!!

① Danh mục rác được thu gom (những thứ có thể đem ra vứt)



★Chỉ dầu thực vật

(Xin đừng vứt những loại dầu có độ nhớt cao, nặng mùi như dầu mè, dầu ô liu, v.v. vào.)

★Xin đừng vứt mỡ động vật như mỡ heo, v.v.

②Cách vứt rác

Bỏ vào thùng đựng chỉ định!!

◎ Những điểm cần chú ý khi vứt rác

★Đừng làm đổ, văng dầu khi đổ dầu ăn từ bình đựng sang thùng thu gom.

◎Đừng bỏ dầu bị bẩn nhiều vào thùng thu gom.

Với dầu bị bẩn, màu đen thì cho thấm vào giấy hay vải hoặc làm đông cứng rồi bỏ vào bao rác chỉ định. (Xin đừng cho dầu lỏng vào chai, v.v. rồi đem ra vứt.)

RÁC LỚN

Nhà máy xử lý rác (Nghiệp đoàn môi trường khu vực Ise)

①Danh mục rác được thu gom (những thứ có thể đem ra vứt)

Đồ nội thất, v.v. ★Những đồ vật có cạnh dài nhất từ 60cm trở lên

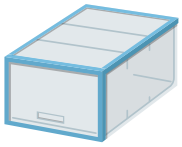
Vật liệu gỗ

Tiêu chuẩn vật liệu gỗ

Bề dài: 60cm – 4m　Độ lớn: Từ 10cm trở xuống

※Đồ có bề dài ngắn hơn 60cm và độ lớn từ 10cm trở xuống thì phân vào "rác đốt được".

Đồ vật bằng nhựa



Những đồ có cạnh dài nhất từ 50cm trở lên

②Cách vứt rác

①Tự mình đem đến nhà máy xử lý rác (Nghiệp đoàn môi trường khu vực Ise) (có thu phí).

Địa chỉ : 653 Nishitoyohamacho, thành phố Ise (điện thoại: 37-1218)
Ngày làm việc: ngày thường (ngoại trừ ngày nghỉ Tết)
Giờ thu nhận: 8:30 – 16:45

②Nhờ đến nhà thu gom có thu phí (phải hẹn trước).

Nếu không thể đem rác lớn đến nhà máy xử lý rác được, hãy nhờ đến thu gom tại nhà, có thu phí. Để biết thêm chi tiết, xin quý vị liên hệ đến "Phòng giảm thiểu khối lượng rác" (điện thoại: 37-1443).
Hoặc quý vị có thể đăng ký qua tài khoản LINE của thành phố.

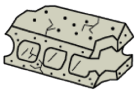
Tài khoản LINE của thành phố

XÀ BẦN

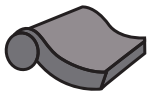
Bãi chôn lấp rác thải Ise/Obata

①Danh mục rác được thu gom (những thứ có thể đem ra vứt)

Khối bê tông



Ngói, gạch, gạch lát



★Chỉ giới hạn xà bần từ hộ cá nhân!!
★Không thu nhận xà bần từ doanh nghiệp!!
★Không thu nhận "đất, cát" hoặc "đá", v.v.
→Hãy liên hệ đến cửa hàng bán chúng.

②Cách vứt rác

★Hãy đem đến các nơi dưới đây (có thu phí).

①Bãi chôn lấp rác thải Ise
2891-5 Asamacho, thành phố Ise

Ngày làm việc: thứ Hai, thứ Ba (ngoại trừ ngày nghỉ Tết, ngày lễ)
Giờ thu nhận: 9:00 – 12:00　13:00-16:30
Nơi liên hệ: Phòng giảm thiểu khối lượng rác (điện thoại: 37-1443)

②Bãi chôn lấp rác thải Obata
92-1 Obatacho-Shimura, thành phố Ise

Ngày làm việc : thứ Tư (ngoại trừ ngày nghỉ Tết, ngày lễ)
Giờ thu nhận: 9:00 – 12:00　13:00-16:30
Nơi liên hệ: Phòng giảm thiểu khối lượng rác (điện thoại: 37-1443)

NHỮNG LOẠI RÁC MÀ THÀNH PHỐ

Thành phố không thể thu gom được cũng như không thể mang tới nhà máy xử lý rác được. Hãy nhờ cơ sở xử lý chuyên môn hoặc nhờ các cửa hàng bán mặt hàng này.

☆Những vật như sau

Dược phẩm, thuốc bảo vệ thực vật

★Những loại đồ đựng đã được dùng để đựng dược phẩm, thuốc, v.v. hãy phân vào rác "lon, kim loại".

Rác thải y tế dùng tại nhà

★Kim tiêm, ống chích có kim tiêm

Bình ga

Dầu nhớt thải, dầu hỏa, v.v.

Bình chữa lửa

Hãy vào trang web của Trung tâm xúc tiến tái chế bình chữa lửa (công ty cổ phần) để có thể tìm thấy các quầy tư vấn gần nhà mình.

Giờ thu nhận: 9:00 – 12:00 13:00 – 17:00
(trừ thứ Bảy, Chủ nhật, ngày nghỉ, ngày lễ)
Trang web: http://www.ferpc.jp
Điện thoại: 03-5829-6773

Xe máy

Hãy xác nhận tại các cửa hàng buôn bán xe hai bánh đã bỏ hoặc tại các quầy xử lý được chỉ định. Hãy liên hệ đến "Trung tâm liên hệ về tái chế xe hai bánh" (điện thoại: 050-3000-0727) để biết thêm chi tiết.

Giờ thu nhận: 9:30 – 12:00 13:00 – 17:00
(trừ thứ Bảy, Chủ nhật, ngày lễ, ngày nghỉ Tết)
Hãy liên lạc đến Trung tâm xúc tiến tái chế xe ô tô để biết thêm chi tiết.
http://www.jarc.or.jp/motorcycle/

Máy tính

Vì thành phố không xử lý những máy tính của các hộ gia đình bỏ ra, vì thế hãy xử lý theo những cách sau.

Máy tính để bàn (phần máy tính)

Màn hình tinh thể lỏng

Máy tính xách tay

Màn hình CRT

★Những thiết bị liên quan (ổ cứng rời, máy in, v.v.), hãy phân vào rác "lon, kim loại".

Cách 1 Hãy liên hệ với ReNet Japan.

Có thể nhờ công ty "ReNet Japan", công ty liên kết với thành phố Ise, được Bộ Môi trường chứng nhận là cơ sở thu gom, đến thu giùm. Nếu liên hệ nhờ ReNet Japan đến thu giùm sẽ được miễn phí phí xử lý.

ReNet Japan https://www.renet.jp

※Có khi phải trả tiền để nhờ xóa dữ liệu trong máy.
※Có khi phải trả tiền để xử lý loại màn hình có ống tia âm cực.

Cách 2 Nhờ nhà sản xuất máy tính.

PC リサイクル
Nhãn mác tái chế máy tính

Nơi liên hệ: Hiệp hội xúc tiến 3r máy tính (https://www.pc3r.jp)
Điện thoại: 03-5282-7685
※Với những máy tính không có dán nhãn mác tái chế máy tính, sẽ phải tốn phí để xử lý tái chế.

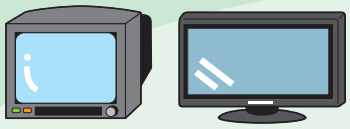
KHÔNG THU GOM ĐƯỢC

Thu gom

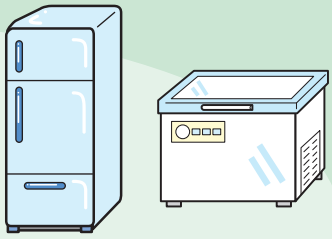
4 loại đồ điện gia dụng

Theo luật tái chế đồ điện gia dụng, những đồ điện sau đây phải đưa đi xử lý theo các phương pháp ghi ở dưới đây.

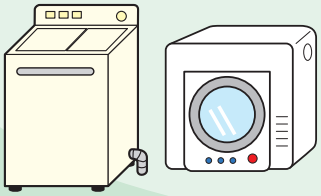
Tivi



Tủ lạnh, tủ đông



Máy giặt, máy sấy



Máy điều hòa (gồm cả cục máy để bên ngoài)

Phương pháp chuyển giao cho nhà sản xuất, v.v.

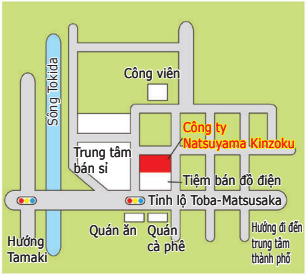
Phương pháp ① Hãy trả tiền xử lý tái chế và tiền vận chuyển cho cửa hàng mình đã mua loại đồ điện đó, hoặc cửa hàng mình mua cái mới thay cho cái đang dùng, để nhờ họ xử lý.

Phương pháp ② Mua "phiếu xử lý tái chế đồ điện gia dụng" tại bưu điện, chở trực tiếp đến "nơi thu nhận chỉ định" của thành phố.

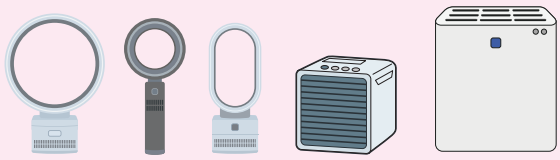
Phương pháp ③ Hãy trả phí xử lý tái chế và phí vận chuyển cho những cơ sở thu gom vận chuyển rác thải tổng hợp do thành phố cấp phép hoạt động, để nhờ họ xử lý.

Nơi thu nhận chỉ định

Công ty Natsuyama Kinzoku
2685 Uejicho, thành phố Ise
Điện thoại: 0596-25-1101



Những vật không thể biết được thuộc rác nào



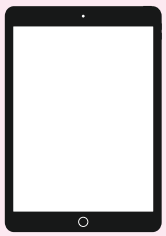
Quạt thổi gió lạnh

Máy hút ẩm

Lon, kim loại

★Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
★Nếu có chất Freon thì hãy ghi "フロン入り" (có chất Freon).

Máy tính bảng



★Hãy xóa thông tin cá nhân, v.v.

Lon, kim loại

★Nếu có dán nhãn mác tái chế PC, thì hãy xử lý theo rác máy tính PC. (Hãy hỏi nhà sản xuất.)

PC リサイクル

Nhãn mác tái chế máy tính

Cát, đất, sỏi đá

Cát, đất, sỏi đá là những vật có sẵn trong thiên nhiên, không phải là rác, vì thế thành phố không thu gom.
Nếu muốn xử lý đất trồng cây tại vườn nhà hoặc đất đào lên khi làm DIY (tự sửa chữa nhà cửa, v.v.) mà không cần dùng nữa, hãy hỏi cửa hàng bán đất, cát v.v.

VỨT RÁC BẤT HỢP PHÁP

Vứt rác bất hợp pháp là hành vi phạm tội.

- Nếu vứt rác bừa bãi, sẽ bị cho là vứt rác bất hợp pháp, đó là hành vi phạm tội. Sẽ phạt nặng người vi phạm.

Tạo dựng môi trường không cho vứt rác bất hợp pháp!

- Chủ đất, người quản lý đất hãy quản lý khu đất một cách hợp lý bằng cách dựng bảng cấm vứt bậy, dựng hàng rào, thường xuyên dọn cỏ sạch sẽ, v.v.

- Nếu có tên hoặc địa chỉ của người vứt rác bất hợp pháp lẫn trong rác đó, hãy để nguyên hiện trường như thế và điện đến báo cho sở cảnh sát Ise (điện thoại: 20-0110), hoặc Phòng giảm thiểu khối lượng rác (điện thoại: 37-1443).
- Nếu không biết được người vứt rác bất hợp pháp, chủ đất hoặc người quản lý hãy dọn phần rác đó.

VỀ NHỮNG ĐỘNG VẬT NHỎ NHƯ CHÓ MÈO

- Thành phố sẽ thu xác của chó, mèo, những loại động vật nhỏ nhưng phải đóng phí. Hãy liên hệ đến Phòng giảm thiểu khối lượng rác (điện thoại: 37-1443).
- Ngoài ra, xác động vật thu về sẽ đốt chung với các loại rác khác, vì thế nếu quý vị nào muốn làm đám tang, hỏa táng, tưởng niệm, v.v. hãy liên hệ đến các cơ sở cung cấp dịch vụ chuyên môn.

RÁC CỦA DOANH NGHIỆP

Việc phân loại, vứt rác là do bên thải rác (doanh nghiệp) chịu trách nhiệm thực hiện một cách đúng đắn.

- Với rác thải thông thường của doanh nghiệp, thì doanh nghiệp tự vận chuyển hoặc nhờ các cơ sở thu gom, vận chuyển rác thải thông thường, có giấy phép của thành phố (tham khảo trang web của thành phố).
- Với rác thải công nghiệp, hãy nhờ các cơ sở thu gom, vận chuyển rác thải công nghiệp, có giấy phép của tỉnh.

ĐỐT RÁC NGOÀI TRỜI

Luật pháp cấm đốt rác ngoài trời.

- Sẽ phạt nặng người vi phạm.
- Ngoại trừ những trường hợp ngoại lệ theo quy định của pháp luật như đốt lửa nhỏ cần thiết trong sinh hoạt hàng ngày, đốt lửa trại, hoặc việc bắt buộc phải đốt ngoài trời trong kinh doanh ngành nông lâm ngư nghiệp, việc đốt rác ngoài trời đều bị cấm.

BẢNG DANH MỤC PHÂN LOẠI RÁC

- Bảng danh mục này được soạn theo thứ tự 50 mẫu tự của Nhật, phân loại hạng mục những loại rác được cho là sẽ được thải ra từ gia đình.
- Để chỉ nhìn qua là biết ngay cách phân loại rác, rác thải được chia làm 10 loại khác nhau.

  燃える Rác đốt được　缶・金 Lon, kim loại　ペット Chai nhựa PET　びん Chai lọ tái chế　プラ Đồ nhựa
  ガ・陶 Thủy tinh, mảnh chai, đồ gốm　紙・布 Giấy, vải　ガレキ Xà bần　粗大 Rác lớn　乾・蛍 Pin khô, đèn huỳnh quang
- Các loại rác không có trong bảng danh mục này, hãy liên hệ Phòng giảm thiểu khối lượng rác (điện thoại: 37-1443).
- Bảng này chỉ mang tính tham khảo, cho dù cùng hạng mục nhưng khác nhau về chất lượng, kích cỡ thì có khi sẽ thay đổi cách phân loại.

	Tên sản phẩm	Phân loại	Ghi chú
あ A	Gối nước đá làm mát đầu (Ice-non)	燃える	
	Bàn ủi, bàn để ủi	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Tấm mika	プラ	Nếu cạnh dài từ 50cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Vali xách tay	缶・金	
	Cục đổi điện	缶・金	
	Cửa sắt, cửa lưới	粗大	
	Máy dệt	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Album	燃える	
	Bịch ny lông có phủ nhôm (bánh kẹo, thực phẩm đông lạnh)	プラ	
	Giấy nhôm, cuộn giấy nhôm	缶・金	
	Mâm lốp bằng nhôm (xe ô tô)	缶・金	
	Ăng ten	缶・金	
い I	Đá sỏi	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
	Thùng đựng áo quần	粗大	Nếu thùng bằng nhựa và có cạnh dài dưới 50cm thì phân vào rác nhựa.
	Xe một bánh (thiết bị nông nghiệp, xe một bánh dành cho người chạy chơi)	粗大	Nếu cạnh dài dưới 60cm thì phân vào rác lon, kim loại.
	Chai rượu 1.8 lít	びん	
	Nắp chai rượu 1.8 lít	プラ	Nếu có kim loại thì phân vào rác lon, kim loại.
	Máy bơm nước giếng	粗大	Nếu cạnh dài dưới 60cm thì phân vào rác lon, kim loại.
	Chuồng chó	粗大	Nếu là chuồng bằng kim loại và cạnh dài dưới 60cm thì phân vào rác lon, kim loại. Nếu bằng gỗ và có thể cho vào bao rác chỉ định thì phân vào rác đốt được.
	Tai nghe	缶・金	
	Rác thải y tế (ống tiêm, ống truyền nước biển, v.v.)	Thành phố không xử lý	Hãy hỏi tiệm thuốc hoặc các cơ sở y tế.
	Máy sấy áo quần	Thành phố không xử lý	Hãy xử lý theo 4 loại đồ điện gia dụng.
	Răng giả	缶・金	
	Con dấu	燃える	

	Tên sản phẩm	Phân loại	Ghi chú
い I	Hộp mực in	燃える	Hãy bỏ vào thùng thu hồi được đặt tại các cửa hàng, tòa thị chính, các chi nhánh của tòa thị chính.
う U	Máy điều hòa gắn cửa sổ	Thành phố không xử lý	Hãy xử lý theo 4 loại đồ điện gia dụng.
	Chậu trồng cây	ガ・陶	Nếu chậu bằng nhựa thì phân vào rác nhựa.
	Phao tắm	プラ	
	Cối giã (bằng gỗ)	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
え E	Máy điều hòa	Thành phố không xử lý	Hãy xử lý theo 4 loại đồ điện gia dụng.
	Màu nước	缶・金	Phần ống nếu là bằng nhựa thì cho vào rác đốt được, còn nắp thì tùy chất liệu mà phân loại.
	Đàn piano điện	粗大	
	Nhớt máy	燃える	Dùng vải, v.v. thấm hết vào vải rồi vứt.
	Dây điện nối dài	缶・金	
	Bút chì	燃える	
	Đồ gọt bút chì	缶・金	
お O	Thùng đựng nhớt	缶・金	
	Bàn ghế tiếp khách (ghế sofa dài, ghế 1 người ngồi, bàn)	粗大	
	Xe máy	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
	Lò nướng	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Vật trang trí	ガ・陶	Nếu có kim loại thì phân vào rác lon, kim loại.
	Tấm lót đái dầm	燃える	
	Nắp đậy bồn tắm	粗大	Nếu cạnh dài ngắn hơn 50cm và bằng nhựa thì phân vào rác nhựa.
	Tấm lót sàn phòng tắm	燃える	
	Đồ chơi trẻ em (bằng nhựa)	プラ	Nếu có kim loại thì phân vào rác lon, kim loại. Nếu cạnh dài từ 50cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Đàn organ	粗大	Nếu có kim loại đúc thì hãy hỏi cửa hàng bán đàn, v.v.
	Nhiệt kế	缶・金	Loại có thủy ngân thì phân vào đèn huỳnh quang.

	Tên sản phẩm	Phân loại	Ghi chú
か Ka	Vải gạc	燃える	
	Màn (rèm) cửa	燃える	
	Thảm	粗大	Nếu lọt vào trong bao rác chỉ định thì phân vào rác đốt được.
	Vỏ sò	燃える	
	Đèn pin	缶・金	Hãy phân riêng pin ra để vứt.
	Miếng làm ấm (*kairo*)	燃える	
	Áo choàng khi tắm xong	燃える	
	Gương	缶・金	
	Đồ gỗ gia dụng	粗大	
	Đồng phục học sinh	燃える	
	Khung hình	燃える	Nếu có thủy tinh hoặc kim loại thì hãy phân vào rác lon, kim loại. Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Ô, dù	缶・金	Không cần phải tháo phần ny lông hoặc vải ra.
	Máy phun hơi nước làm ẩm	缶・金	
	Bếp ga	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Baking soda	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
	Bình ga mini	缶・金	Dùng cho hết rồi đem vứt.
	Băng cát xét	燃える	Hộp đựng băng phân vào rác nhựa.
	Dao cắt giấy	缶・金	
	Hộp đựng mì ly	プラ	Nếu bằng giấy thì phân vào rác đốt được.
	Cái búa	缶・金	
	Cặp táp	燃える	
	Bình cắm hoa	ガ・陶	
	Tã giấy	燃える	Hãy loại bỏ đồ bẩn đi.
	Ly giấy, dĩa giấy	燃える	
	Dao cạo râu	缶・金	Hãy dùng đồ đựng nhỏ bằng kim loại như lon không để bỏ vào.
	Hộp giấy	紙・布	Bên trong có phủ một lớp màu trắng.
		燃える	Bên trong không phải là màu trắng.
	Túi giấy	紙・布	Nếu chỗ tay xách không phải bằng giấy thì hãy tháo rời nó ra.
	Mùng tránh muỗi	燃える	
	Thủy tinh	ガ・陶	Cửa kính thì phân vào rác lớn.

	Tên sản phẩm	Phân loại	Ghi chú
か Ka	Đá bọt	缶・金	
	Đồ làm bằng da	燃える	
	Ngói	ガレキ	Hãy đem đến các bãi chôn lấp rác thải.
	Thùng đựng bằng kim loại (dầu hỏa, v.v.)	缶・金	Hãy đổ hết chất lỏng bên trong, dội nước sơ qua rồi hãy vứt.
	Quạt thông khí	缶・金	
	Chất hút ẩm	燃える	
	Pin khô	乾・蛍	Hãy xử lý cách nhiệt, kể cả pin dẹp.
	Giấy cảm nhiệt	燃える	
き Ki	Đàn Keyboard	粗大	Nếu cạnh dài dưới 60cm thì phân vào rác lon, kim loại.
	Đàn ghi ta	粗大	
	Chày gỗ	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
	Áo *kimono*	燃える	
	Thang chữ A	粗大	
	Ấm trà	ガ・陶	Nếu bằng kim loại hãy phân vào rác lon, kim loại.
	Két sắt	缶・金	Nếu là két sắt chống cháy thì hãy hỏi nơi chuyên xử lý. Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
く Ku	Máy lọc không khí	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Bình đựng nước đá	燃える	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Cây đinh	缶・金	Hãy dùng đồ đựng nhỏ bằng kim loại như lon không để bỏ vào.
	Lọ đựng thuốc (thuốc uống)	びん	Vỏ đựng loại thuốc dùng ngoài da thì phân vào rác lon, kim loại.
	Vỉ thuốc bằng nhựa	プラ	Cứ để miếng nhãn bằng vàng hoặc bạc ở mặt sau như thế không cần lột ra.
	Vỏ son môi	プラ	Nếu có kim loại hãy phân vào rác lon, kim loại.
	Giày	燃える	
	Đệm, gối	燃える	
	Túi ny lông đựng áo quần giặt là	プラ	
	Bút sáp màu	燃える	
	Tắc-te	缶・金	
	Găng tay (dùng chơi bóng chày)	燃える	
	Găng tay vải	燃える	
け Ke	Đèn huỳnh quang	乾・蛍	
	Thảm chùi chân bằng đất	燃える	Chỉ giới hạn loại không có amiăng.

	Tên sản phẩm	Phân loại	Ghi chú
け Ke	Điện thoại di động	缶・金	Hãy xóa tất cả thông tin cá nhân. Hãy liên hệ với cửa hàng.
	Chăn, mền	燃える	
	Phần mềm chơi game	燃える	
	Hộp giấy đựng mỹ phẩm	紙・布	
	Chai lọ đựng mỹ phẩm	びん	Chai lọ có màu trắng sữa thì phân vào rác thủy tinh, mảnh chai.
	Geta (guốc Nhật)	燃える	
	Máy đo huyết áp	缶・金	Loại bằng thủy ngân thì hãy phân vào rác đèn huỳnh quang.
	Kenzan (bàn chông cắm hoa)	缶・金	
	Kính hiển vi	缶・金	
こ Ko	*Goishi* (hòn đá chơi cờ)	缶・金	Nếu bằng nhựa thì phân vào rác nhựa.
	Cá *koinobori*	燃える	
	Vải nhung, áo quần bằng nhung	紙・布	
	Goza (chiếu, cói)	燃える	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Bàn *kotatsu*	粗大	
	Bình đựng tro, cốt	ガ・陶	Chỉ giới hạn những vật đã được làm sạch bên trong.
	Ly, cốc	ガ・陶	Nếu bằng thủy tinh.
		プラ	Nếu bằng nhựa.
	Goban (bàn cờ tướng, bàn cờ)	燃える	Nếu bề dày từ 10cm trở lên thì hãy hỏi các cửa hàng.
	Máy photocopy	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Bao đựng gạo (bằng giấy)	燃える	Loại bằng nhựa thì hãy vứt vào rác nhựa.
	Thùng đựng gạo	缶・金	Nếu bằng kim loại Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
		プラ	Nếu bằng nhựa Nếu cạnh dài từ 50cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Nút bần	燃える	
	Gậy đánh golf	缶・金	
	Túi đựng gậy đánh golf	燃える	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Banh chơi golf	燃える	
	Bê tông	ガレキ	Hãy đem đến các bãi chôn lấp rác thải.
	Ván ép	燃える	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Lò ga	缶・金	
さ Sa	Tấm ván lướt sóng	粗大	
	Ghế ngồi	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.

	Tên sản phẩm	Phân loại	Ghi chú
さ Sa	Vải vụn	燃える	
	Ví	燃える	
	Bộ đồ mặc tắm sauna	燃える	
	Áo quần lao động	燃える	
	Hộp giấy đựng rượu *sake*	燃える	Nếu bên trong màu trắng thì phân vào rác giấy, vải.
	Bàn thấp	粗大	
	Tạp chí	紙・布	
	Zabuton (nệm lót chỗ ngồi)	燃える	
	Dĩa, đĩa	ガ・陶	Nếu bằng thủy tinh thì phân vào rác thủy tinh, mảnh chai.
	Rổ, rá	缶・金	Nếu bằng nhựa thì phân vào rác nhựa.
	Quần yếm (giống kiểu áo liền quần)	紙・布	
	Giá ba chân	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Dép, giày san đan	燃える	
	Xe đạp ba bánh (dùng cho trẻ em)	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
し Shi	CD, DVD	燃える	Hộp đựng thì phân vào rác nhựa.
	Shichirin (lò than)	缶・金	
	Đồ hút ẩm (loại dùng một lần)	燃える	Hãy cố gắng loại hết nước đi.
	Cao dán	燃える	
	Kiếm tre	粗大	Nếu lọt hết vào bao chỉ định thì phân vào rác đốt được.
	Xe dùng cho người già (loại chạy bằng điện)	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
	Xe dùng cho người già (loại điều khiển bằng tay)	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Bút chì bấm	燃える	Nếu bằng kim loại thì phân vào rác lon, kim loại.
	Áo vest	燃える	
	Giấy ảnh	燃える	
	Bộ nâng hạ xe ô tô	缶・金	
	Đồ chơi leo trèo (dùng cho trẻ em, bằng nhựa)	粗大	Cạnh dài ngắn hơn 50cm thì phân vào rác nhựa.
	Bình chữa lửa	Thành phố không xử lý	Hãy hỏi cửa hàng hoặc các cơ sở thu nhận bình chữa lửa.
	Máy thổi bể tự hoại	缶・金	
	Máy lọc nước	缶・金	
	Dầu ăn	てんぷら油	
	Chai đựng dầu ăn	びん	

	Tên sản phẩm	Phân loại	Ghi chú
し Shi	Bình đựng dầu ăn	プラ	
	Máy hút ẩm	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn. Nếu có chứa Freon thì hãy ghi "フロン入り" (có chất Freon).
	Máy rửa chén	缶・金	
	Thảm cỏ nhân tạo	燃える	
す Su	Bể cá (bằng nhựa)	プラ	Nếu cạnh dài từ 50cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Bình nước giữ nhiệt	缶・金	Nếu bằng nhựa thì phân vào rác nhựa.
	Áo vest	燃える	
	Va-li	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Đồ mặc trượt tuyết	燃える	
	Giày trượt tuyết, giày trượt băng, giày đi ván trượt tuyết	缶・金	
	Máy scan	缶・金	
	Xẻng các loại	缶・金	Nếu bằng nhựa thì phân vào rác nhựa.
	Suzuri (nghiên mài mực)	缶・金	
	Sudare (mành trúc che nắng)	粗大	Nếu bỏ lọt vào bao rác chỉ định được, thì phân vào rác đốt được.
	Lò sưởi	缶・金	Lấy hết dầu ra. Lấy pin ra.
	Quần tất mặc váy	燃える	
	Cát	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
	Sunoko (tấm lót bằng gỗ)	燃える	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Quần tất ôm sát chân	燃える	
	Muỗng, nĩa, dao, v.v.	缶・金	Nếu bằng kim loại.
		プラ	Nếu bằng nhựa.
	Bình xịt	缶・金	Dùng cho hết rồi đem vứt.
	Than	燃える	
	Tấm lợp	ガレキ	Hãy đem đến các bãi chôn lấp rác thải.
せ Se	Đồng phục	燃える	
	Máy chà trắng gạo	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Than đá	燃える	
	Tấm thạch cao	ガレキ	Hãy đem đến các bãi chôn lấp rác thải.
	Đồ gốm	ガ・陶	
	Giấy bóng kính	燃える	

	Tên sản phẩm	Phân loại	Ghi chú
せ Se	Đồ đựng nước giặt (bình đựng nước giặt, bằng nhựa)	プラ	
	Đồ đựng bột giặt (bằng giấy)	燃える	
	Máy giặt	Thành phố không xử lý	Hãy xử lý theo 4 loại đồ điện gia dụng.
	Kẹp phơi đồ	燃える	
そ So	Hoa giả (có gọng kim loại)	缶・金	Nếu không có gọng kim loại thì phân vào rác đốt được.
	Giẻ lau	燃える	
た Ta	Nhiệt kế (điện tử)	缶・金	Nếu là nhiệt kế thủy ngân thì phân vào rác đèn huỳnh quang.
	Cân sức khỏe	缶・金	
	Vỏ, lốp xe (xe đạp)	燃える	
	Vỏ, lốp xe (xe gắn máy dưới 125cc)	Thành phố không xử lý	Hãy đem đến nhà máy xử lý rác.
	Vỏ, lốp xe (xe gắn máy từ 125cc trở lên)	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với các cửa hàng hoặc cơ sở xử lý.
	Xích xe	缶・金	
	Gạch lát	ガレキ	Hãy đem đến các bãi chôn lấp rác thải. Gạch lát chưa sử dụng thì phân vào rác gốm sứ.
	Áo khoác lông vũ	燃える	
	Túi khử oxy	燃える	Bỏ trong túi bánh kẹo, v.v.
	Chất khử mùi	燃える	
	Máy tính bảng	缶・金	Nếu có nhãn mác PC tái chế thì phân vào rác PC tái chế.
	Vỏ trứng	燃える	
	Bao đựng trứng (bằng nhựa)	プラ	Bao đựng trứng bằng giấy, phân vào rác giấy, vải.
	Bình xi lanh tạo khí CO_2	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
	Chất cách nhiệt	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
	Tạ tay	Thành phố không xử lý	Hãy mang đến nhà máy xử lý rác.
	Giấy cạc tông	紙・布	
ち Chi	Quả địa cầu	燃える	Nếu có chứa kim loại, phân vào rác lon, kim loại.
	Ghế trẻ em ngồi ô tô	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Bật lửa dài	缶・金	Hãy vứt sau khi dùng hết ga.
つ Tsu	Máy chụp hình dùng 1 lần	燃える	
	Tsukemono-ishi (đá dằn khi làm muối dưa)	缶・金	
	Đất	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
	Áo liền quần	燃える	

	Tên sản phẩm	Phân loại	Ghi chú
つ Tsu	Gỗ xếp hình	燃える	
	Dụng cụ câu cá	燃える	Nếu có chứa kim loại, phân vào rác lon, kim loại.
て Te	Tấm trải bàn	燃える	
	Thư từ	紙・布	
	Két sắt mini	缶・金	Nếu là loại chống cháy thì hãy liên hệ với cửa hàng.
	Máy chụp hình kỹ thuật số	缶・金	
	Găng tay	燃える	
	Tivi	Thành phố không xử lý	Hãy xử lý theo 4 loại đồ điện gia dụng.
	Máy chơi game tivi	缶・金	
	Lò sưởi điện	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Chăn, thảm điện	缶・金	Những đồ vật có bề dài khi gấp lại ngắn hơn 60cm. (Những đồ lớn hơn là rác lớn.)
	Bóng đèn tròn (đèn dây tóc)	缶・金	Nếu là loại đèn huỳnh quang thì phân vào rác pin khô, đèn huỳnh quang.
	Thuốc lá điện tử (ống điếu)	缶・金	Trường hợp là pin sạc thì hãy lấy pin sạc ra rồi liên hệ với cửa hàng đã mua. Nếu là loại có pin sạc nằm bên trong thì liên hệ với cửa hàng đã mua.
	Lò vi sóng	缶・金	
	Quần áo bằng da tự nhiên	燃える	
	Máy điện thoại	缶・金	
と To	Đá mài dao	缶・金	
	Lõi cuộn giấy vệ sinh	紙・布	
	Xác chết động vật	Đem đến nhà máy xử lý rác hoặc liên hệ đến Phòng giảm thiểu khối lượng rác.	
	Dầu hỏa	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
		燃える	Nếu thấm vào vải, v.v., là rác đốt được.
	Lò nướng bánh mì	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Đồng hồ	缶・金	Hãy phân riêng pin ra để vứt.
	Tấm tôn	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Hộp mực máy in laser	燃える	
	Nồi đất	ガ・陶	
	Chuồng chim	缶・金	
	Sơn	燃える	Dùng vải, v.v. thấm hết vào vải rồi vứt.
	Hộp đựng sơn	缶・金	
	Khay thực phẩm (bằng nhựa xốp)	プラ	

	Tên sản phẩm	Phân loại	Ghi chú
な Na	Giày ống	燃える	
	Nồi	缶・金	Nếu bằng thủy tinh thì phân vào rác thủy tinh, mảnh chai.
	Dụng cụ nhảy dây	燃える	
に Ni	Dây cột đồ (dây ny lông)	プラ	
	Búp bê	燃える	
ぬ Nu	Thú nhồi bông	燃える	
	Kim may	缶・金	Hãy dùng đồ đựng nhỏ bằng kim loại như lon không để bỏ vào.
	Ống thuốc thoa	缶・金	Ống bằng nhựa thì phân vào rác đốt được.
ね Ne	Cà vạt	燃える	
	Ốc vít	缶・金	Hãy dùng đồ đựng nhỏ bằng kim loại như lon không để bỏ vào.
	Lưới (đựng trái cây)	プラ	
	Túi ngủ	燃える	
	Đất sét (dầu hoặc giấy)	燃える	
の No	Khí cụ nông nghiệp (có động cơ)	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
	Tập vở	紙・布	
	Máy tính xách tay	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với nhà sản xuất máy tính.
	Thuốc bảo vệ thực vật	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
	Chai đựng thuốc bảo vệ thực vật	缶・金	
	Rèm che nắng *noren*	燃える	
は Ha	Lò nướng BBQ	缶・金	
	Đòn tạ	Thành phố không xử lý	Hãy đem đến nhà máy xử lý rác.
	Gạt tàn thuốc	缶・金	Loại bằng thủy tinh thì phân vào rác thủy tinh, mảnh chai.
	Ghế ống thép	缶・金	
	Dầu nhớt thải (ô tô, v.v.)	燃える	Dùng vải, v.v. thấm hết vào vải rồi vứt.
	Áo *haori*, áo *hakama*	燃える	
	Bưu thiếp	紙・布	Bưu thiếp ép dính là rác đốt được.
	Vải vụn (nhỏ hơn khăn mùi xoa)	燃える	
	Xô	プラ	Xô kim loại là rác lon, kim loại.
	Máy tính	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với nhà sản xuất máy tính.
	Máy pachinko (đồ chơi)	粗大	Giới hạn ở đồ của cá nhân.
	Ống phát khói sáng	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng. Chỉ những ống đã dùng rồi mới được vứt vào rác đốt được.

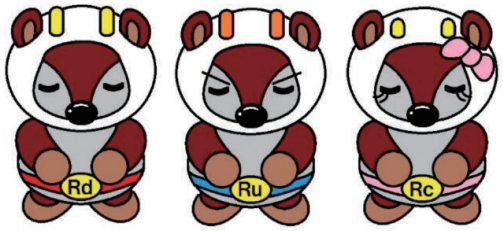
	Tên sản phẩm	Phân loại	Ghi chú
は Ha	Bình điện	Thành phố không xử lý	Hãy đem đến nhà máy xử lý rác.
	Máy phát điện	粗大	Hãy tháo hết nhiên liệu ra.
	Nhựa xốp (mốp xốp chống va đập)	プラ	
	Pháo hoa	燃える	Ngâm cho ngấm nước rồi đem vứt.
	Móc treo quần áo	プラ	Nếu bằng nhựa.
		缶・金	Nếu bằng kim loại.
	Micro (khuếch đại âm thanh)	缶・金	Hãy phân riêng pin ra để vứt.
ひ Hi	Đàn piano	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
	Dù che nắng bãi biển	缶・金	Vải dù là rác đốt được.
	Két bia	粗大	Cạnh dài ngắn hơn 50cm thì phân vào rác nhựa.
	Máy quay video	缶・金	
	Băng video	燃える	Hộp băng là rác nhựa.
	Tấm trải ny lông	プラ	Nếu gấp lại mà vẫn dài từ 50cm trở lên là rác lớn.
	Hibachi (lò than)	ガ・陶	
	Bình đựng thuốc tẩy	プラ	
	Bao đựng phân bón	プラ	Nếu bằng giấy là rác đốt được.
	Chai lọ	びん	Chai đựng thuốc bảo vệ thực vật hoặc hóa chất độc hại thì phân vào rác lon, kim loại.
	Nắp chai	缶・金	Nếu bằng kim loại.
		プラ	Nếu bằng nhựa.
ふ Fu	Máy fax	缶・金	
	Phong bì	紙・布	Loại không có ny lông, v.v.
	Giẻ lau	燃える	
	Vải không dệt	燃える	
	Cọ	燃える	
	Đồng phục võ thuật	燃える	
	Futon (nệm)	燃える	Nếu không lọt vào trong bao rác chỉ định thì là rác lớn.
	Hộp có nắp đậy kín bằng nhựa	プラ	
	Chậu trồng cây bằng nhựa	プラ	Nếu cạnh dài từ 50cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Áo khoác fleece	紙・布	
	Máy in	缶・金	
	Furoshiki (khăn gói quà, tay nải)	燃える	

	Tên sản phẩm	Phân loại	Ghi chú
ふ Fu	Gạch khối	ガレキ	Hãy đem đến các bãi chôn lấp rác thải.
	Đĩa mềm floppy	燃える	Hộp đĩa là rác nhựa.
	Bình ga propan	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
	Bunchin (đồ chặn giấy)	缶・金	
	Dụng cụ phun sương	缶・金	
へ He	Bình keo xịt tóc	缶・金	Dùng hết bên trong rồi hãy vứt.
	Tai nghe	缶・金	
	Xe đẩy trẻ em	粗大	Cạnh dài ngắn hơn 60cm thì phân vào rác lon, kim loại.
	Bồn tắm em bé	プラ	Nếu cạnh dài từ 50cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Nón bảo hộ (bằng nhựa)	プラ	
	Sơn	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng.
		燃える	Nếu cho thấm vào vải, v.v., là rác đốt được.
	Tấm ngồi bồn cầu	缶・金	Chỉ giới hạn đồ do cá nhân tháo ra.
	Hộp cơm *bento*	缶・金	Nếu có chứa kim loại.
		プラ	Nếu bằng nhựa.
ほ Ho	Ống nước	燃える	
	Đồ quấn ống nước	缶・金	Nếu bằng nhựa thì phân vào rác nhựa.
	Dao	缶・金	Hãy bảo đảm lưỡi dao an toàn rồi hãy vứt.
	Sơn chống mục	燃える	
	Pin dẹp	乾電池	
	Bình thủy	缶・金	
	Ảnh polaroid	燃える	
	Bình đựng dầu (đựng dầu hỏa, nước)	プラ	Bình dùng đựng dầu hỏa là rác đốt được.
	Túi đá gel giữ lạnh	燃える	
ま Ma	Con chuột máy tính	缶・金	Hãy phân riêng pin ra để vứt.
	Khẩu trang	燃える	
	Máy đấm bóp	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Hộp diêm	燃える	Cho thấm nước kỹ càng rồi hãy vứt.
	Thớt	燃える	
	Chai sơn móng tay	缶・金	
	Khăn quàng cổ	紙・布	

	Tên sản phẩm	Phân loại	Ghi chú
み Mi	Máy may	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn.
	Đĩa mềm MD	燃える	Hộp đĩa là rác nhựa.
む Mu	Nón rơm	燃える	
め Me	Mắt kính, mắt kính mát	缶・金	Nếu bằng kim loại.
		プラ	Nếu bằng nhựa.
	Mũ sắt bảo hộ mặt (kiếm đạo, đấu kiếm)	缶・金	
も Mo	Chăn bông	紙・布	
	Than gỗ	燃える	
	Sào phơi quần áo (bằng tre)	粗大	Nếu bề dài ngắn hơn 60cm, là rác đốt được.
	Sào phơi quần áo (bằng kim loại)	粗大	Nếu bề dài ngắn hơn 60cm, là rác lon, kim loại.
	Trụ đỡ của dàn phơi đồ (bằng kim loại)	粗大	Nếu bề dài ngắn hơn 60cm, là rác lon, kim loại.
	Bệ đỡ dàn phơi đồ	ガレキ	Hãy đem đến các bãi chôn lấp rác thải.
	Pin dự phòng	Thành phố không xử lý	Hãy liên hệ với cửa hàng hoặc đem đến nhà máy xử lý rác.
や Ya	Ấm đun nước	缶・金	
	Chai hoặc lon đã đựng hóa chất hoặc thuốc bảo vệ thực vật	缶・金	
ゆ Yu	Áo *yukata*	紙・布	
	Đồng phục	燃える	
	Tách trà	ガ・陶	
	Nôi em bé	燃える	Nếu không lọt vào bao rác chỉ định thì phân vào rác lớn.
よ Yo	*Yoshizu* (phên che nắng bằng trúc)	粗大	Nếu bề dài ngắn hơn 60cm, là rác đốt được.
	Xe bốn bánh (dùng cho trẻ em)	缶・金	
ら Ra	Bật lửa dùng một lần	燃える	Hãy dùng hết ga rồi đem vứt.
	Vợt tenis	缶・金	Nếu bằng gỗ thì phân vào rác đốt được.
	Rào gỗ mắt cáo	粗大	Nếu bề dài ngắn hơn 60cm, là rác đốt được.

	Tên sản phẩm	Phân loại	Ghi chú
ら Ra	Cặp *randoseru*	燃える	
り Ri	Máy câu (dụng cụ câu cá)	缶・金	
	Ống sáo recorder (bằng nhựa)	プラ	
	Bộ điều khiển từ xa remote	缶・金	Hãy phân riêng pin ra để vứt.
る Ru	Kính lúp	缶・金	Nếu bằng nhựa, là rác nhựa.
れ Re	Tủ ấm lạnh	Thành phố không xử lý	Hãy xử lý theo 4 loại đồ điện gia dụng.
	Tủ lạnh, tủ đông	Thành phố không xử lý	Hãy xử lý theo 4 loại đồ điện gia dụng.
	Quạt thổi gió lạnh	缶・金	Nếu cạnh dài từ 60cm trở lên thì phân vào rác lớn. Nếu có chứa Freon thì hãy ghi "フロン入り" (có chất Freon).
	Áo mưa	燃える	Nếu vải áo mưa bằng nhựa 100% thì là rác nhựa.
	Dĩa nhạc	燃える	
	Máy phát dĩa nhạc	缶・金	
	Hóa đơn	燃える	
	Gạch	ガレキ	Hãy đem đến các bãi chôn lấp rác thải.
	Than tổ ong	燃える	
ろ Ro	Nến, đèn cầy	燃える	
	Dây thừng	燃える	
わ Wa	Máy đánh chữ điện tử	缶・金	
	Áo sơ mi	紙・布	
	Giấy *washi*	燃える	
	Quần áo có lót bông (*hanten* (áo khoác Nhật), quần, v.v.)	燃える	
	Wax đánh bóng	燃える	Nếu là dạng lỏng thì cho thấm vào vải, v.v. rồi đem vứt.
	Y phục Nhật Bản (*kimono*)	燃える	
	Đũa gỗ tách dùng 1 lần	燃える	

段ボール・新聞・雑誌等リサイクル
個人・団体・ 企業様 少量持込OK!
(株)いせ梅田
小俣町元町1571 0596-25-9780
土・日・祝も持込み待ってます!



Xin quý vị hãy hợp tác để phân loại rác.

Trạm thu nhận rác nguyên liệu

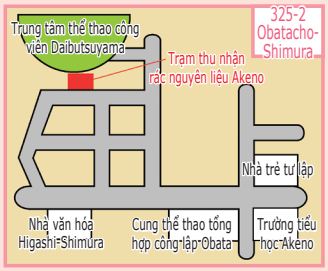
[Các loại rác được xử lý]

Lon, kim loại | Pin khô, đèn huỳnh quang | Đồ nhựa | Chai nhựa PET | Chai lọ tái chế | Thủy tinh, mảnh chai, đồ gốm | Giấy, vải | Dầu ăn (★Ngoại trừ trạm thu nhận rác nguyên liệu Kosei)

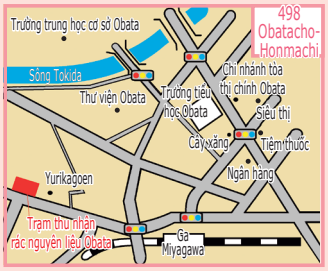
[Xin lưu ý]
Không được mang rác đốt được, rác lớn, rác nguyên liệu từ doanh nghiệp vào các trạm thu nhận rác nguyên liệu.

【Ngày làm việc】thứ Tư, thứ Bảy, Chủ nhật, ngày lễ (ngoại trừ ngày nghỉ Tết)
【Giờ mở cửa】9:00 – 16:30【Nơi liên hệ】Phòng giảm thiểu khối lượng rác (điện thoại: 37-1443)

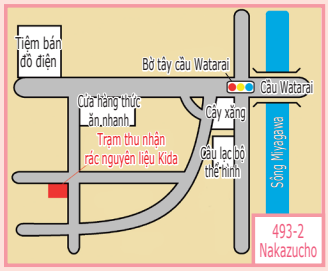
1 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Akeno



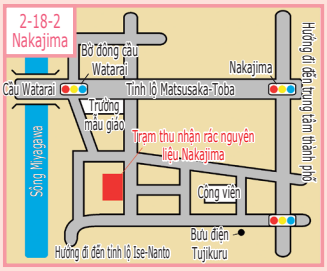
2 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Obata



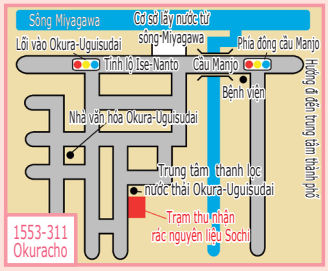
3 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Kida



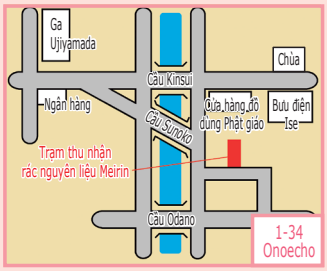
4 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Nakajima



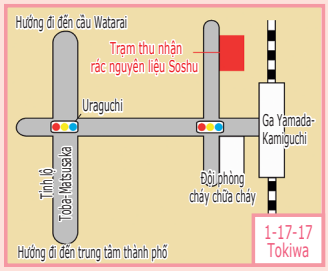
5 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Sochi



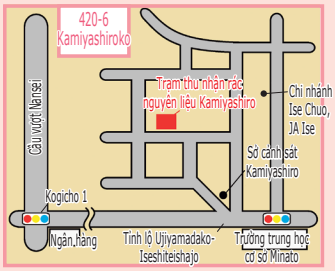
6 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Meirin



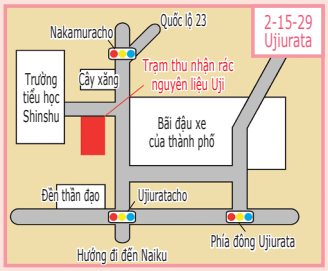
7 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Soshu



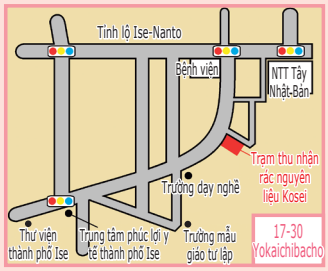
8 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Kamiyashiro



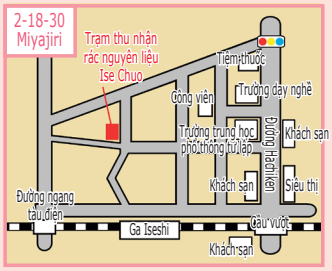
9 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Uji



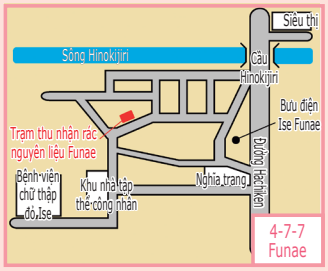
10 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Kosei



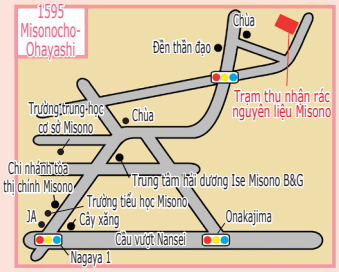
11 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Ise Chuo



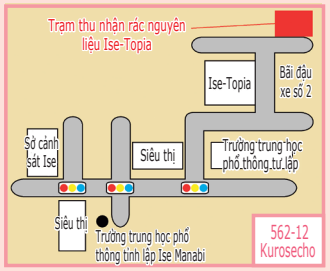
12 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Funae



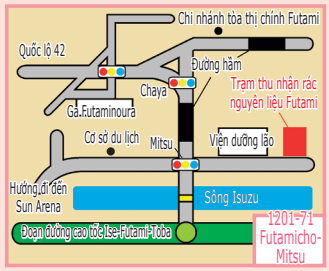
13 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Misono



14 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Ise-Topia



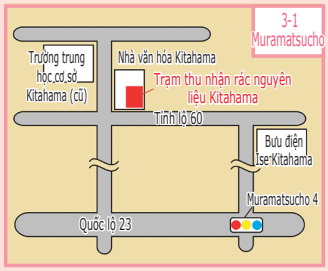
15 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Futami



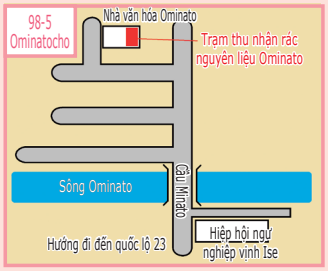
Cũng có thể xem tại đây.

【Ngày làm việc】Ngày thường, Chủ nhật (ngoại trừ ngày nghỉ Tết)
【Giờ mở cửa】9:00 – 16:30【Nơi liên hệ】Phòng giảm thiểu khối lượng rác (điện thoại: 37-1443)

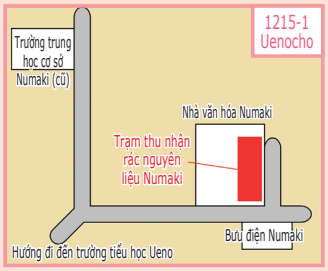
1 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Kitahama



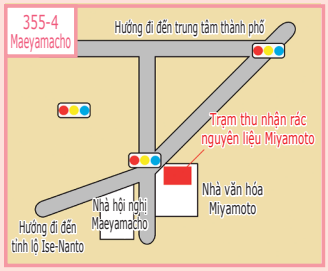
2 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Ominato



3 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Numaki



4 Trạm thu nhận rác nguyên liệu Miyamoto



Nhà máy xử lý rác (Nghiệp đoàn môi trường khu vực Ise)

【Địa chỉ】653 Nishitoyohamacho, thành phố Ise

【Ngày làm việc】Ngày thường (ngoại trừ ngày nghỉ Tết)

【Giờ thu nhận】8:30 – 16:45

【Các loại rác được xử lý】

Rác đốt được

Lon, kim loại

Rác lớn

【Nơi liên hệ】

Nghiệp đoàn môi trường khu vực Ise

Điện thoại 0596-37-1218

Fax 0596-37-1740

Bãi chôn lấp rác thải Ise

【Địa chỉ】2891-5 Asamacho, thành phố Ise
【Ngày làm việc】Thứ Hai, thứ Ba (ngoại trừ ngày nghỉ Tết, ngày lễ)
【Giờ thu nhận】9:00 – 12:00 13:00 – 16:30
【Nơi liên hệ】Phòng giảm thiểu khối lượng rác (điện thoại: 37-1443)

★Chỉ giới hạn xà bần từ hộ cá nhân!!
★Không thu nhận xà bần từ doanh nghiệp!!

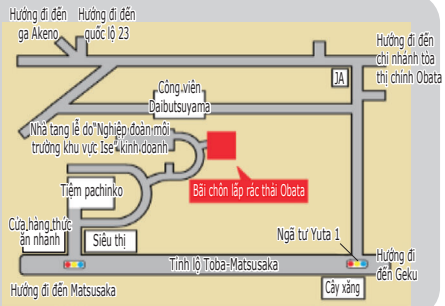
【Các loại rác được xử lý】
Các loại xà bần
(khối bê tông, ngói, gạch, gạch lát, v.v.)

Bãi chôn lấp rác thải Obata

【Địa chỉ】92-1 Obatacho-Shimura, thành phố Ise
【Ngày làm việc】Thứ Tư (ngoại trừ ngày nghỉ Tết, ngày lễ)
【Giờ thu nhận】9:00 – 12:00 13:00 – 16:30
【Nơi liên hệ】Phòng giảm thiểu khối lượng rác (điện thoại: 37-1443)

★Chỉ giới hạn xà bần từ hộ cá nhân!!
★Không thu nhận xà bần từ doanh nghiệp!!

【Các loại rác được xử lý】
Các loại xà bần
(khối bê tông, ngói, gạch, gạch lát, v.v.)



困った! 助けて! どうしよう!

ご家庭の事、お店の事 なんでもお手伝いします!

お見積りもご訪問出張費も無料!!

そめや生活支援部マスコットキャラクター そめ坊

草刈り・剪定

粗大ゴミ・不用品回収

ハウスクリーニング

重量物の移動

簡単な引越し

エアコン清掃

トイレ清掃(日常清掃)

浴室清掃(日常清掃)

網戸張替え

クロス張替え

遺品整理(仕分け作業)

お墓清掃

その他どんな小さなご相談ごとでもおまかせください!

株式会社そめや 生活支援部 伊勢支店

0120-335-369 フリーダイヤル受付 月~金・祝日 9:00~18:00

TEL:0596-72-8774 ※土・日はこちらの電話番号で受け付けております

〒519-0607 三重県伊勢市二見町西1095-49
E-mail: seikatsu@eco-someya.com

ごみ分別ガイドブックでは財源を確保するため、企業広告を掲載していますが、これらは市が広告主や商品を推奨するものではありません。